



You too can play a part in helping to ensure product safety. If you come across shops selling any of these products without the SAFETY Mark, please report these retailers to SPRING Singapore on tel: 1800-7733 163 or fax: 6278 9885 or e-mail: safety@spring.gov.sg For more information, check out www.spring.gov.sg/safety

您也可以为确保产品安全尽一份力。如果您发现有商家在售卖没贴上安全标志的有关产品，可拨电1800-7733 163 或传真 6278 9885 或电邮 safety@spring.gov.sg 向标新局举报这些违法商家。欲知详情，请浏览 www.spring.gov.sg/safety

SPRING Singapore
2 Bukit Merah Central Singapore 159835
Fax: 6278 9885
Website: www.spring.gov.sg/safety
Email: safety@spring.gov.sg



We Recognise the 我们认得



Do You? 您呢?

- Supported by:
- Consumers Association of Singapore (CASE)
 - Radio and Electrical Traders Association of Singapore (RETAS)
 - Singapore Electrical Trades Association (SETA)
 - Singapore Infocomm and Technology Federation (SITF)

SPRING
singapore

Enabling Enterprise

Think Safety

The SAFETY Mark. You may have seen it on your new hair dryer, refrigerator or gas cooker. But do you know what it means?

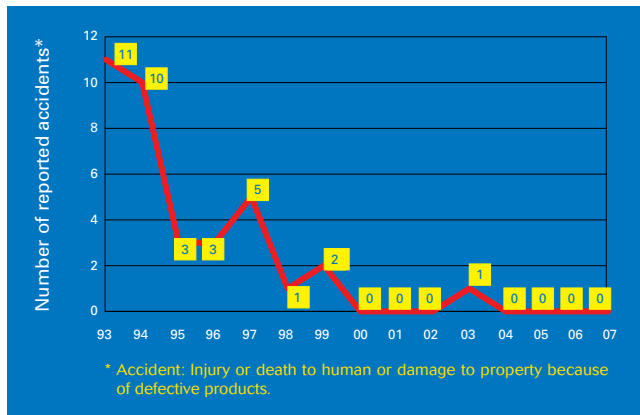


The SAFETY Mark is part of the Consumer Protection (Safety Requirements) Registration Scheme or CPS Scheme, initiated in 1991 to protect consumers from unsafe household electrical, electronic and gas products.

It can be found on either the product or packaging and covers 45 categories of household appliances and accessories, such as standing/table fan, mixer, washing machine, television, gas cooker, air-conditioner, adaptor and so on. These products must meet the relevant national and/or international product safety standards before they can be registered with SPRING Singapore, and affixed with the SAFETY Mark. Without which, they cannot be advertised, traded or displayed for sale.

Since the launch of the scheme, accidents involving such products have declined significantly.

Declining Accident Rate



So be smart, look for the SAFETY Mark when you shop for household appliances.

安全考量

安全标志。您可能在您新买的吹风机、电冰箱或煤气炉上看过这个标志。您可知道它代表了什么吗？



安全标志是保护消费者(安全规格)注册方案的一部分，这个方案是在1991年拟定的，目的是避免消费者被不安全的家用电器、电子和煤气产品所伤害。

您可以在45种家用产品或包装上找到安全标志。如、站立式或台式风扇、搅拌器、洗衣机、电视机、煤气炉、冷气机、变压器等等。这些产品都必须符合本国或国际安全标准才能获得标新局注册，并贴上安全标志。未经注册和贴上安全标志的产品，都不可展卖、或进行交易和广告促销。

方案推出以来，涉及这些产品的意外事件大大减少了。

意外事件减少



做个精明的消费者，购买家用产品时请认明安全标志。

Shop Safely 安全购物

Not sure which products carry the SAFETY Mark? Just refer to this helpful guide:

不清楚哪些产品必须贴上安全标志？请参考以下的说明：

Electrical accessories



Adaptor



Multi-way adaptor



Fuse (≤ 13 -amp) for use in plug



3-pin portable socket-outlet



Portable cable reel



3-pin round type 15-amp plug



3-pin rectangular type 13-amp plug



3-pin 13-amp socket-outlet



3-pin round type 15-amp socket-outlet

Home entertainment equipment



Domestic electric wall switch



Residual current circuit breaker



Ballast for tubular fluorescent lamp



Isolating transformer for downlight fitting



Laser disc set



High-fidelity set



Video cassette recorder



Television/video display unit



Any other audio products

Kitchen appliances



Cooking range



Microwave oven



Mixer and similar appliances



Coffee maker and similar appliances



Kettle



Rice cooker



Immersion water heater



Toaster, grill and similar appliances



Refrigerator

Lighting



Table lamp/standing lamp



Decorative lighting fixture



Washing machine



Vacuum cleaner



Table fan/standing fan



Ceiling fan/wall fan



Room air-conditioner



Air cooler



Mobile split air-conditioner

Cleaning appliances

Fans

Air-conditioning equipment

Gas appliances and accessories

Personal care

IT equipment



Gas cooker



Components of the LPG gas system



Gas canister



Portable cooking gas appliance



Hairdryer



Iron



Instantaneous electric water heater



Mains pressure electric storage water heater



Home computer system



Do you know that the above products are not registered with SPRING Singapore even though the SAFETY Mark is on the mains plug and socket outlet?

您可能以为上述产品已向标新局登记，因为插头和插座都贴上安全标志。其实这是错误的。

If you look closely, the SAFETY Mark is for the registered mains plug and socket outlet only. It does not cover the Portable Cable Reel and Portable Socket Outlet.

如果仔细留意，贴上的安全标志只证明插头和插座已登记，但不包括便携式的电缆卷轴和便携式的插座。

When purchasing Portable Cable Reels and Portable Socket Outlets, look for the SAFETY Mark with the statements as indicated below.



Non-registered products could be a safety hazard.



未经登记的产品可能导致危害。

